

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 546

Pretoria, 3 December 2010  
Desember

**No. 33833**

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

---

**CONTENTS • INHOUD**

No.

Page  
No.      Gazette  
            No.**GENERAL NOTICES****Environmental Affairs, Department of***General Notices*

1100	National Environmental Management: Biodiversity Act (10/2004): Proposed amendments: Threatened or Protected Species Regulations .....	3	33833
1101	do.: do.: Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) Regulations..	9	33833

---

---

## GENERAL NOTICES

---

### NOTICE 1100 OF 2010

#### DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS

#### NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: BIODIVERSITY ACT, 2004 (ACT NO. 10 OF 2004) PROPOSED AMENDMENTS TO THE THREATENED OR PROTECTED SPECIES REGULATIONS

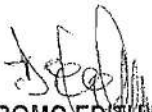
I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Water and Environmental Affairs, hereby, in terms of section 100 of the Act, publish for public comment, the draft Threatened or Protected Species Amendment Regulations in the Schedule hereto. For the convenience of the public, the amendments are indicated in bold and underlined.

Any person who wishes to submit representations or comments in connection with the TOPS Amendment Regulations is invited to do so within 30 days of the date of this notice. All representations and comments must be submitted in writing to the Director-General of the Department of Environmental Affairs:

By post to: The Director-General: Environmental Affairs  
Attention: Ms Magdel Boshoff  
Private Bag X447  
Pretoria, 0001

By fax to: (012) 320 7026, and by e-mail to [mboshoff@environment.gov.za](mailto:mboshoff@environment.gov.za)

Comments received after the closing date may not be considered.

  
**BOMO EDITH EDNA MOLEWA**  
**MINISTER OF WATER AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS**  
**2010/11/23**

## GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [ ] Words in bold typed in square brackets indicate omissions from existing enactments.  
— Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

## SCHEDULE

## Definitions

1. In these regulations—

“the Regulations” means the Threatened or Protected Species Regulations, 2007 published in Gazette No. 29657, Notice No. R. 152 of 23 February 2007, as amended by Notice No. R. 69 of 28 January 2008, published in Gazette No. 30703, as amended by Notice No. R. 209 of 27 February 2009, published in Gazette No. 31962, as amended by Notice No. R. 210 of 27 February 2009, published in Gazette No. 31962.

## Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by—
- (a) the substitution of the definition of “**applicable legal requirements**” for the following definition:
- “**applicable legal requirements**” means—
- (a) all legislation and instruments mentioned in section 88(3) of the Biodiversity Act;
- (b) any national norms and standards issued in terms of section 9 of the Biodiversity Act or section 11 of the Protected Areas Act which apply to the implementation of these regulations; **[and]**
- (c) any specific requirements of these regulations; and
- (d) any applicable provincial legislation;”;
- (b) the substitution of the definition of “**controlled environment**” for the following definition:

"'controlled environment' means an enclosure designed to hold specimens of a listed threatened or protected species in a way that—

- (a) prevents them from escaping;
- (b) facilitates intensive human intervention or manipulation in the form of the provision of—
  - (i) food or water;
  - (ii) artificial housing; or
  - (iii) health care; and
- (c) may facilitate[s] the intensive breeding or propagation of a listed threatened or protected species,

but excludes fenced land on which self-sustaining wildlife populations of that species are managed in an extensive wildlife system;"

#### Amendment of Regulation 3 of the Regulations

3. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution of subregulation (2) for the following subregulation:

"(2) The Minister is the issuing authority for permits relating to the carrying out of restricted activities involving any listed threatened or protected species—

- (a) **[in a protected area or an area managed by or under control of an organ of state, where the restricted activities will be carried out]** by an official of an organ of state;
- (b) that are marine species, including listed threatened or protected marine species in marine protected areas; and
- (c) by an organ of state for the control of damage causing animals originating from protected areas or private land in compliance with regulation 14.";

(b) the substitution of subregulation (3) for the following subregulation:

"(3) The MEC is designated as an issuing authority for permits relating to the carrying out of restricted activities involving specimens of listed threatened or protected species in the province, excluding permits relating to—

- (a) restricted activities carried out by officials of organs of state **[in protected areas or areas under control of organs of state];**
- (b) listed threatened or protected marine species; and
- (c) the control of damage causing animals by an organ of state originating from protected areas or private land in compliance with regulation 14. **[; and]**
- [(d) listed threatened or protected species where the restricted activity will be carried out by a national department on land under its jurisdiction.]".**

#### **Amendment of Regulation 5 of the Regulations**

4. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution of paragraph (a) of subregulation (2) for the following paragraph:

- "(a) The provincial department, for a standing permit authorising the carrying out of restricted activities involving listed threatened or protected species on land under its jurisdiction and to control damage causing animals originating from protected areas or private land in accordance with regulation 14,".

#### **Amendment of Regulation 6 of the Regulations**

5. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended—

- (a) *by the substitution of subregulation (2) for the following subregulation:*

"(2) Unless the Minister directs otherwise in the case of a specific application, a permit application must be submitted to—

- (a) the Department, if the application relates to—
- (i) the carrying out of a restricted activity involving a specimen of a listed threatened or protected species, by an organ of state; **[in a national protected area]; [or]**
  - (ii) a specimen of a listed threatened or protected marine species (including a listed threatened or protected marine species in a protected area); or
  - (iii) the carrying out of a restricted activity by**[the provincial department]** an organ of state**[on land under its jurisdiction or]** for the control of

damage causing animals originating from a protected area or private land  
in accordance with regulation 14; [or]

[(iv) the carrying out of a restricted activity by a national department on  
land under its jurisdiction;]

(b) the provincial department in which the restricted activity is to be carried out, if the application relates to a specimen of a listed threatened or protected species not referred to in paragraph (a)."

(b) by the addition of subregulation (4):

"(4) Notwithstanding the provision of subregulation (3)(b), payment of the applicable processing fee as set out in Annexure 5 to these regulations does not apply to organs of state."

#### Amendment of Regulation 26 of the Regulations

6. Regulation 26 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution of subregulation (4) for the following subregulation:

"(4) Subregulation (1)(a)(v) and (c) does not prevent the darting of an animal by a veterinarian or **[a]** any other person authorised by [a veterinarian] the South African Veterinary Council in writing and in possession of a valid permit, whether on foot or from a motorised vehicle or aircraft, to immobilise or tranquillise the animal for the purpose of—

- (a) carrying out a disease control procedure or a scientific experiment or for management purposes;
- (b) veterinary treatment of the animal; or
- (c) translocating or transporting the animal."

(b) by the addition of subregulation (4A) for the following subregulation:

"(4A) A veterinarian must be present when an animal is darted by a person contemplated in subregulation (4)."

**Amendment of Regulation 74 of the Regulations**

7. Regulation 74 of the Regulations is hereby substituted for the following regulation:

"74. A person convicted of an offence in terms of regulation 73 is liable to—

**[(a) a fine of R100 000-00 or three times the commercial value of the specimen in respect of which the offence was committed, whichever is the greater;]**

**[(b)](a) [to]imprisonment for a period not exceeding five years; [or]**

**[(c)](b) a fine not exceeding R5 million, and in the case of a second or subsequent conviction, to a fine not exceeding R10 million or imprisonment for a period not exceeding 10 years or in both instances to both a fine and such imprisonment; or**

**(c) both a fine and such imprisonment."**



**NOTICE 1101 OF 2010****DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS****NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: BIODIVERSITY ACT, 2004 (ACT NO. 10 OF 2004)****PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN  
ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA (CITES) REGULATIONS**

I, Bomo Edith Edna Molewa, Minister of Water and Environmental Affairs, hereby, in terms of section 100 of the Act, publish for public comment, the draft CITES Amendment Regulations in the Schedule hereto. For the convenience of the public, the amendments are indicated in bold and underlined.

Any person who wishes to submit representations or comments in connection with the CITES Amendment Regulations is invited to do so within 30 days of the date of this notice. All representations and comments must be submitted in writing to the Director-General of the Department of Environmental Affairs:

By post to: The Director-General: Environmental Affairs  
Attention: Ms Sonja Meintjes  
Private Bag X447  
Pretoria, 0001

By fax to: (012) 320 7026, and by e-mail to [smelntjes@environment.gov.za](mailto:smelntjes@environment.gov.za)

Comments received after the closing date may not be considered.



**BOMO EDITH EDNA MOLEWA**  
**MINISTER OF WATER AND ENVIRONMENTAL AFFAIRS**

## GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [ ] Words in bold typed in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

## SCHEDULE

## Definitions

1. In these regulations—

“the Regulations” means the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES) Regulations, 2010 published in Government Gazette No.33002, Government Notice No. R.173 of 5 March 2010.

## Amendment of Regulation 3 of the Regulations

2. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) The National Minister responsible for environmental affairs is the authority responsible for the issuing of permits or certificates relating to import, export and re-export of any species listed in Appendices I, II and III—

- (a) in a protected area[or an area managed or under control of an organ of state];
- (b) that are marine species[, in marine protected areas]; or
- (c) if the applicant is an organ of state. [by a provincial department on land under its jurisdiction; or]
- (d) [by a national department on land under its jurisdiction.]”.

**Amendment of Regulation 7 of the Regulations**

3. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution of subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) The import of any specimen of species included in Appendix II requires the prior presentation of either an export permit or a re-export certificate and an import permit.";

(b) the substitution of subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) The import of any specimen of species included in Appendix III requires the prior presentation of a certificate of origin, an import permit and~~and~~**[or]** an export permit, where the import is from a State which has included the species in Appendix III or a certificate granted by the State of re-export that the specimen was processed or is being re-exported from."

**Amendment of Regulation 10 of the Regulations**

4. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the insertion of subregulation (1)(A):

"(1)(A) A person may apply for a permit by submitting an application to the applicable Management Authority specified in Regulation 3(3) or (4) on the form set out in Appendix 4A to these regulations.";

(b) the substitution of subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) Import permits for specimens of species included in Appendix I, II and III should be valid for a period of not exceeding twelve months from their date of issue.";

- (c) the substitution of subregulation (14) of the following subregulation:

"(14) The Management Authority may at any time revoke [or **modify**] any permit or certificate it has issued if it deems it necessary to do so, and shall do so when the permit or certificate has been issued as the result of false or misleading statements by the applicant.";

- (d) the insertion of subregulation (14)(A)

"(14)(A) The Management Authority may at any time amend any permit or certificate it has issued if it deems it necessary to do so, or at the request of the applicant.".

#### **Amendment of Regulation 19 of the Regulations**

5. Regulation 19 of the Regulations are hereby amended by—

- (a) the substitution of Regulation 19 of the following Regulation:

"19. Fees

(1) A person applying for a permit or certificate in terms of these regulations must pay the fees referred to in Appendix V, to the applicable Management Authority [**Issuing Authority**].

(2) Notwithstanding the provisions in subregulation (1) organs of state are not required to pay the fees referred to in Appendix V.".

#### **Short title and commencement**

6. These regulations are called the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) Amendment Regulations, 2010, and take effect on a date of publication thereof in the Gazette.
-